

Антропонимика сказок А.С.Пушкина

В русском языке существуют сотни тысяч слов. Эти слова обозначают предметы и их свойства, явления природы и многое другое в нашей жизни. Кроме них существует и другой, особый мир слов, выполняющих функцию выделения, индивидуализации – это имена и названия. Сегодня имена собственные изучают представители самых разнообразных наук (лингвисты, географы, историки, этнографы, психологи, литературоведы), но в первую очередь имена собственные пристально исследуются лингвистами. Наука, которая занимается изучением имен, историей их происхождения и преобразования, называется АНТРОПОНИМИКА (греч. 'человек' + 'имя'). Антропонимом называется любое имя собственное, которым зовется человек. Остановлюсь на вопросе происхождения имен собственных в «Сказке о царе Салтане, о сыне его славном и могучем богатыре князе Гвидоне Салтановиче и о прекрасной царевне Лебеди»».

Итак, начну с самого начала, с истории создания сказки. Осенью 1824 года Пушкин был сослан в ссылку (изгнание) - в поместье своей матери – в Михайловское. Там поэт близко познакомился с простым народом, с крестьянами. Там он с глубоким сочувствием и интересом изучал народные нравы, обычаи и поверья. Няня, рассказывала ему, как и в детстве, сказки, пела народные песни, и Пушкин был восхищен их поэтичностью. Известно, что с её слов Пушкин записал несколько сказочных сюжетов. Первым в его тетради был текст, положенный в основу «Сказки о царе Салтане», которая и открывала цикл пушкинских сказок.

Чтобы понять, откуда у русского поэта такие нерусские имена у героев сказки, необходимо познакомиться с биографией его няни, Арины Родионовны. Согласно записи в церковной книге, Арина Родионовна родилась 10 апреля 1758 года в деревне Лампово, расположенной в области, принадлежавшей некогда древнему Новгороду, потом Швеции и затем снова России. Ближайшие предки Арины, как и многие русские из тех мест, были *фактически шведскими подданными*. Они жили в изоляции от остального русского мира, бережно храня свои традиции, которые не подвергались чужим влияниям и поэтому сохранили самобытность с того времени, когда вся южная и восточная Прибалтика была русской. Её настоящим именем было Ирinya, что подчёркивало северно-русские, поморские корни, а имя Арина было её домашним. Она была грамотна, сохранилась её позднейшая переписка с Пушкиным, который всю жизнь относился к своей няне с трепетным уважением.

В 1831 году работа над «Сказкой о царе Салтане» была завершена. При её написании Пушкин и обратился к своим конспективным заметкам, сделанным в ссылке. В основе сказки, вне сомнения, лежало древнее предание, повествовавшее об островном государстве, состоявшем из города-крепости, которое охранялось береговой стражей и вело международную торговлю. Вариант Арины Родионовны, правда, содержал несколько оригинальных особенностей. В записях Пушкина читаем:

"Некоторый царь задумал жениться, но не нашёл по своему нраву никого. Подслушал он однажды разговор трёх сестер. Старшая хвалилась, что государство одним зерном накормит, вторая, что одним куском сукна оденет, третья, что с первого года родит 33 сына. Царь женился на меньшей, и с первой ночи она понесла. Царь уехал воевать. Мачеха его, завидуя своей невестке, решила её погубить. После девяти месяцев царица благополучно разрешилась 33 мальчиками, а 34-й уродился чудом — ножки по колено серебряные, ручки по локотки золотые, во лбу звезда, в заволоке месяц; послали известить о том царя. Мачеха задержала гонца по дороге, напоила его пьяным, подменила письмо, в коем написала, что царица разрешилась не мышью, не лягушкой, неведомой зверюшкой. Царь весьма опечалился, но с тем же гонцом повелел дожидаться приезда его для разрешения. Мачеха опять подменила приказ и написала повеление, чтоб заготовить две бочки; одну для 33 царевичей, а другую для царицы с чудесным сыном — и бросить их в море..."

Так как Арина Родионовна была воспитана в фино-угорских традициях, то можно утверждать что море, в которое бросили царицу с младенцем, называлось *Балтийским*. Это море всегда служило связующим звеном для общения народов. В глубокой древности его берега населяли западные славяне, германские, балтийские и финно-угорские племена, а варяги совершали свои набеги. Западные славяне занимали тогда почти всё южное побережье Балтийского моря, включая остров *Рюген*. Славяне же этот остров называли *Руян*. С древнего языка его название дословно переводится как «Ругский» (то есть «Русский»). Особой достопримечательностью является меловая скала "Королевский трон", возвышающаяся над морем на 180 метров. По старой легенде, чтобы подтвердить свой титул и право на власть, будущий король должен был со стороны моря подняться от её подножия к вершине. Это



остров и послужил прообразом *острова Буяна* в сказке А. С. Пушкина "Сказка о царе Салтане". На этом острове до конца 12 века обитали славянские племена, впоследствии завоёванные германцами. По сей день на Рюгене осталось много русских (не просто славянских, а именно русских!) названий — Бесин, Бобин, Грабов, Любков, Мёдов, Сударь, Тишов.

Почему же именно Буян, а скажем, не Луян или Сулян? Название острова Пушкин воспринял из русской народной традиции — *Буян*. В древнерусском языке так именовали высокое место, холм, бугор, а также возвышенное место для богослужения. Так могли называть и гору на острове, возвышавшуюся среди пучины в море. В северно-русских говорах Буян также связан с водой, морем. Напрашивается сравнение с современным словом "буй", которым обозначают сигнальный маячок, возвышающийся над водой. В. Даль указывал на то, что в древности словом Буян называли пристань, торг, возвышенность. Сходный смысл слова можно найти в значении прилагательного "буйный" — выдающийся, которое приобретало личные эпитеты смелый, храбрый,

дерзкий. Представляется город на горе посреди моря, с пристанью и торгом, святыщами и храмами, что подтверждается и строками Пушкина.

С исторических времен Рюген был известен как важный торговый пункт. "Мимо острова Буяна, в царство славного Салтана". В передаче Арины Родионовны Салтан было вовсе не имя, а как бы удвоение титула: *царь-султан*. Пушкин остроумно переделывает его в *Салтана*. Получилось подлинно сказочное имя, сохраняющее славянскую окраску и намек на несметные «султанские» богатства. Салтан— царь идеальный, олицетворение мечты русского народа, отец-батюшка. Салтану купцы рассказывают, что бывали "за морем". Важно и то, чем торгуют сказочные купцы. Среди товаров меха ("торговали соболями, чёрно-бурыми лисами"), кони ("торговали конями, жеребцами"), булат и украшения, то есть те предметы, которые традиционно из Руси отправлялись для торговли на *восток*.

Имя *Гвидон* Пушкин заимствовал, по всей видимости, из Сказания о Бове-королевиче. Оно широко известно. Легенда о Бове, который был сыном русской королевы Ринды и правил на Балтике, повествует о «добром короле Гвидоне», которого обманом умертвил коварный король Додон, захвативший власть в его стране. Этот Гвидон правил «в великом государстве, в славном городе Антоне». Антон — это главный город королевства, вокруг которого кипит борьба за власть. Бова мстит убийце своего отца Додону и возвращает себе королевский престол.



В своё время была высказана версия, что имя Гвидон восходит к кельтскому Гвидд, Говидд. Еще существует версия, что *Гвидон* (*Гидеон*) – полубог – персонаж мифологии дохристианских британцев. А в западноевропейской литературе Гидеон символизирует отважного рыцаря-князя.

Чудеса, которые в сказке творит *Царевна-Лебедь*, - поздний вымысел Пушкина. В первоначальном варианте их творил сам царевич. Для Пушкина образ царевны был самым дорогим, в нем он видел любимую жену. Прекрасный образ царевны Лебедь вобрал в себя, с одной стороны, черты русской *Василисы Премудрой* (Марьи Моревны, Белой Лебеди), с другой — *библейской Софьи Премудрой*. Лебедью восхищались и восхищаются все. У некоторых народов она была священной птицей. Например, в башкирском фольклоре лебедь – священное божество, считается, что все лебеди - потомки небесного божества Хумай, прародительницы башкир.



Свою сказочную героиню автор наделяет не только красотой, но и волшебными свойствами. В народных сказаниях лебединые девы – это девы-оборотни, существа особой красоты и обольстительности. Лебединым девам

придаётся вещий характер и мудрость; они исполняют трудные сверхъестественные задачи и заставляют подчинить себе самую природу.

Козни главным героям сказки творят завистники, ткачиха с поварихой, с сватьей бабой *Бабарихой*. В северных говорах в шутку любую бабу, женщину называли *Бабарихой*. Слова на –иха обозначают особ женского пола, а так же самок животных: слон – слониха, ёж – ежиха; а также прозвища жён по именам мужей: Проня – Прониха, Григорий – Григориха. Вероятно было и имя Бабар, соответственно – Бабариха. Но, возможно, знал поэт и об особом значении слова. В костромских говорах *бабариха* - *неопрятная женщина, неряха*. Может быть, поэтому все ее козни не увенчались успехом.

Черномор.

Такого имени нет ни в русском фольклоре, ни в каких-либо словарях русского языка. А у Пушкина Черноморов два, и они очень разные.. Один из «Сказки о царе Салтане...», а второй из поэмы «Руслан и Людмила». Попробуем разделить слово на части.. Именем *Мор* в славянской мифологии именуется злой дух, воплощение смерти. *Мор* является олицетворением тех страшных наказаний, которые ждут после смерти всех злодеев. *Мор* также является судьёй в подземном царстве мёртвых.



В славянской мифологии действует также жестокая богиня *Морана*, которой неуютны никакие жертвы, кроме увядших цветов, сгнивших плодов, опавших листьев и угасших человеческих жизней. *Морана* – богиня бесплодной, болезненной дряхлости, увядания жизни и неизбежного её конца - смерти, является покровительницей духов тьмы. Тут и *кикимора* (все тот же корень) — разновидность оборотня и домового. Таким образом, корень – *мор* в имени соотносится с такими словами как *умереть*, *смерть*, *мор*, *морить*. *Черномор* — символ зла, «черной смерти». И корень *черн-* здесь можно толковать как — *злой*, *злонамеренный*, *преступный*. В поэме «Руслан и Людмила» под именем *Черномор* действует коварный, злобный карлик-чародей, страшный волшебник, похищающий красавиц.



Но в «Сказке о царе Салтане...» *Черномор* – персонаж безусловно положительный. Он олицетворяет не силы зла, а силы добра, оборонного могущества

Имя дядьки *Черномора* из сказки «... о царе Салтане...» объясняется корнями слов *черный* и *море*. Не следует считать, что действие сказки происходит конкретно на Черном море. Кто бывал на Балтийском море, наверняка обратили внимание на то, что вода в этом море действительно очень темная. Поэт очень умело обыграл два понятия, соединив фольклорное представление о желанном сказочном острове в теплом море с реальным Черным морем.

Пушкин хорошо знал, что многие сказочные сюжеты или отдельные мотивы существуют в устном творчестве разных народов, переходят, видоизменяясь, от одного к другому. Поэтому он, подобно настоящему народному сказителю, брал, когда это было нужно, то или иные мотивы, детали сюжета из иноязычного фольклора, чудесным образом превращая их в подлинно русские. Немало вносил он в сказки и своего собственного: по-своему изменял народный сюжет, упрощал или усложнял его, вводил свои образы. Пушкинские "сказочные" имена удивительным образом соответствуют реальным именам, бытовавшим в средневековой Европе. В сказках поэта нет ни одного случайного имени. Гений Пушкина отобрал только то, что в наибольшей мере характеризует «русский дух» каждого персонажа.

Список литературы

1. Книга А.С.Пушкина «Сказка о царе Салтане...» (1992)
2. Бартенев П.И. Род и детство Пушкина // О Пушкине. — М., 1992. — С. 57.
3. Бойко С. В волшебной пушкинской стране. Ставрополь, 1999
4. Горбаневский М.В. В мире имён и названий М.,1987.
5. Грушко Е.А., Медведев Ю.М. Русские легенды и предания. – М.,2007.
6. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. I. — М., 1994.
7. Зуева Т.В. Сказки Пушкина. (Книга для учителя) –М.,1989
8. Зуева Т.В. Сказки А.С. Пушкина: Книга для учителя. – М.: Просвещение, 1989
9. Капица Ф.С. Тайны славянских богов. –М., 2008
10. Медриш Д.Н. Путешествие в Лукоморье. Сказки Пушкина и народная культура. – Волгоград, 1992.
11. Мифологический словарь. — М., 1992. — С. 28-29.
12. Сванидзе А. Сказка — ложь, да в ней намёк... // Знание-сила. 2000 № 11.
13. Суперанская А.В., «Бабара - Бабариха» «Наука и жизнь» №11,2000
14. Суперанская А.В.,Суслова А.В. О русских фамилиях. –СПб., 2008
15. Терещенко А.В. История культуры русского народа. –М.,2008.
16. Флоренский П. Имена. –М.,2008
17. Фотографии и рисунки из сети Интернет
 - <http://zoneland.ru/pics/images3/5014193.jpg.jpg>
 - <http://pics.livejournal.com/vospit/pic/0002wgbs>
 - http://dibrid.ru/uploads/posts/2010-12/thumbs/1291218222_5eea930be3bf.jpg
 - <http://artpax.info/i/default/397.jpg>
 - <http://www.artandphoto.ru/stock/art5/594/3418.jpg>
 - <http://s006.radikal.ru/i215/1005/c3/63243d99e894.gif>
 - <http://www.screen.ru/school/pushkintales/Bilibin/Resize%20of%2025.JPG>
 - <http://mith.ru/day/bilibin17.jpg>